

LA SEANCE EN QUELQUES MOTS

18 décembre 2020

DIE SITZUNG IN KÜRZE

18. Dezember 2020

1. Lecture: Décision concernant les indemnités parlementaires pour la durée de la législature 2021-2025

Lesung: Beschluss betreffend die parlamentarischen Entschädigungen für die Dauer der Legislaturperiode 2021-2025

Décidé par le Grand Conseil par 120 Oui contre 0 Non et 0 abstention.

Vom Grossen Rat beschlossen mit 120 Ja zu 0 Nein bei 0 Enthaltungen.

2. Débat final et décision

Schlussdebatte und Beschluss

Budget de l'Etat du Valais pour l'année 2021

Décidé par le Grand Conseil par 123 Oui contre 0 Non et 3 abstentions.

Budget du Fonds FIGI pour l'année 2021

Décidé par le Grand Conseil par 123 Oui contre 0 Non et 0 abstention.

Budget 2021 des Staates Wallis

Vom Grossen Rat beschlossen mit 123 Ja zu 0 Nein bei 3 Enthaltungen.

Budget für den Fonds FIGI für das Jahr 2021

Vom Grossen Rat beschlossen mit 123 Ja zu 0 Nein bei 0 Enthaltungen.

3. INTERPELLATION URGENTE Stève DELASOIE, Sébastien NENDAZ, Alexandre COUTAZ, et André RODUIT: 20 millions est-ce suffisant? .400

DRINGLICHE INTERPELLATION Stève DELASOIE, Sébastien NENDAZ, Alexandre COUTAZ, und André RODUIT: Sind 20 Millionen Franken genug? .400

Le Conseiller d'Etat Christophe Darbellay répond à cette interpellation.

Staatsrat Christoph Darbellay antwortet auf diese Interpellation.

4. POSTULAT URGENT par Julien DUBUIS: Cafetiers, restaurateurs, voilà venu le temps de la double peine! .380

[DRINGLICHES POSTULAT durch Julien DUBUIS: Café- und Restaurantbetreiber: doppelt bestraft! .380](#)

Ce postulat est refusé sans vote.

[Dieses Postulat wird ohne Abstimmung abgelehnt.](#)

5. POSTULAT URGENT par Jérôme DESMEULES: Mesures COVID dans la restauration: fermeture à 23h .404

[DRINGLICHES POSTULAT durch Jérôme DESMEULES: Covid-19-Massnahmen in der Gastronomie: Schliessung um 23 Uhr .404](#)

Par 98 voix contre 22 et 1 abstention, le Grand Conseil refuse ce postulat.

[Mit 98 gegen 22 Stimmen bei 1 Enthaltung lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.](#)

6. POSTULAT URGENT par Jérôme DESMEULES: Mesures COVID dans la restauration: différencier les situations .406

[DRINGLICHES POSTULAT durch Jérôme DESMEULES: Covid-19-Massnahmen in der Gastronomie: differenziertes Vorgehen .406](#)

Par 103 voix contre 21 et 0 abstention, le Grand Conseil refuse ce postulat.

[Mit 103 gegen 21 Stimmen bei 0 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.](#)

7. INTERPELLATION URGENTE par Muriel FAVRE-TORELLOZ: COVID-19, dernier sursis pour les indépendants .384

[DRINGLICHE INTERPELLATION durch Muriel FAVRE-TORELLOZ: Covid-19 ? letzter Aufschub für Selbstständigerwerbende .384](#)

Le Conseiller d'Etat Christophe Darbellay répond à cette interpellation.

[Staatsrat Christoph Darbellay antwortet auf diese Interpellation.](#)

8. POSTULAT URGENT par Thomas BIRBAUM: Repousser le délai de soumission pour demander l'aide «cas de rigueur» .382

[DRINGLICHES POSTULAT durch Thomas BIRBAUM: Verschiebung der Einreichungsfrist für Härtefallgesuche .382](#)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.](#)

9. POSTULAT URGENT par Sébastien NENDAIZ: COVID-19: des mesures de soutien incomplètes et tardives .397

[DRINGLICHES POSTULAT durch Sébastien NENDAIZ: Covid-19: unvollständige und verspätete Unterstützungsmassnahmen .397](#)

Par 58 voix contre 54 et 1 abstention, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

[Mit 58 gegen 54 Stimmen bei 1 Enthaltung nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zum Vollzug an den Staatsrat.](#)

10. POSTULAT URGENT Serge REY, Marcel DELASOIE, Patricia CONSTANTIN, et Pierre GUALINO: Transition vers les moyens pédagogiques numériques pour les apprentis .396

[DRINGLICHES POSTULAT Serge REY, Marcel DELASOIE, Patricia CONSTANTIN, und Pierre GUALINO: Übergang zu digitalen pädagogischen Hilfsmitteln für Lernende .396](#)

Par 116 voix contre 1 et 6 abstentions, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

[Mit 116 gegen 1 Stimme bei 6 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zum Vollzug an den Staatsrat.](#)

11. POSTULAT URGENT par Barbara EYER JAGGY, Reinhold SCHNYDER, Laetitia HEINZMANN BELLWALD et Doris SCHMIDHALTER-NÄFEN: Le canton du Valais prend-il suffisamment de mesures pour lutter contre les actes pédophiles sur internet? .413

[DRINGLICHES POSTULAT durch Barbara EYER JAGGY, Reinhold SCHNYDER, Laetitia HEINZMANN BELLWALD und Doris SCHMIDHALTER-NÄFEN: Unternimmt der Kanton Wallis genug gegen Kindsmissbrauch im Netz? ?.413](#)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat (dans le sens de sa réponse) pour exécution.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat \(im Sinne seiner Antwort\) zum Vollzug überwiesen.](#)

12. POSTULAT URGENT par Cyrille FAUCHERE: Inscrire les assemblées générales de partis politiques parmi les exceptions de la décision du 24 octobre 2020 .421

[DRINGLICHES POSTULAT durch Cyrille FAUCHERE: Aufnahme der Generalversammlungen politischer Parteien in die Ausnahmen des Staatsratsentscheids vom 24. Oktober 2020 .421](#)

Par 90 voix contre 24 et 0 abstention, le Grand Conseil refuse ce postulat.

[Mit 90 gegen 24 Stimmen bei 0 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.](#)

13. INTERPELLATION URGENTE par Sonia TAUSS-CORNUT et Xavier MOTTET: Rétablissement de la ligne 141 Aigle - St-Gingolph .378

[DRINGLICHE INTERPELLATION durch Sonia TAUSS-CORNUT und Xavier MOTTET: Wiederinbetriebnahme der Linie 141 Aigle - St-Gingolph .378](#)

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

[Staatsrat Jacques Melly antwortet auf diese Interpellation.](#)

14. POSTULAT URGENT Grégory LOGEAN, Aron PFAMMATTER, Christophe CLAIVAZ, et Diego CLAUSEN: PU: Pour allongement du délai d'au moins 6 mois en raison du COVID .386

[DRINGLICHES POSTULAT Grégory LOGEAN, Aron PFAMMATTER, Christophe CLAIVAZ, und Diego CLAUSEN: Siedlungsgebiete: coronabedingte Fristverlängerung um mindestens sechs Monate .386](#)

Par 101 voix contre 23 et 0 abstention, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

[Mit 101 gegen 23 Stimmen bei 0 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zum Vollzug an den Staatsrat.](#)

15. INTERPELLATION URGENTE par Laurent REY, et par Gilles MARTIN: Vaccination contre le COVID-19 en Valais: serons-nous prêts à temps? .388

[DRINGLICHE INTERPELLATION durch Laurent REY, und durch Gilles MARTIN: Covid-19-Impfung im Wallis: Werden wir rechtzeitig bereit sein? .388](#)

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten antwortet auf diese Interpellation.](#)

16. INTERPELLATION URGENTE par Aron PFAMMATTER: Plan de vaccination contre le COVID: intégration des cabinets médicaux et des pharmacies! .412

[DRINGLICHE INTERPELLATION durch Aron PFAMMATTER: Covid-Impfkonzert ? Einbezug von Arztpraxen und Apotheken! .412](#)

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten antwortet auf diese Interpellation.](#)

17. INTERPELLATION URGENTE par Doris SCHMIDHALTER-NÄFEN, Reinhold SCHNYDER, Barbara EYER JAGGY et Christine SEIPELT WEBER: Création de centres de vaccination inutiles .426

[DRINGLICHE INTERPELLATION durch Doris SCHMIDHALTER-NÄFEN, Reinhold SCHNYDER, Barbara EYER JAGGY und Christine SEIPELT WEBER: Schaffung unnötiger Impfzentren .426](#)

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten antwortet auf diese Interpellation.](#)

18. POSTULAT URGENT par Diego CLAUSEN: Comment la distribution des vaccins va-t-elle s'opérer? .437

[DRINGLICHES POSTULAT durch Diego CLAUSEN: Wie soll die Impfstoff-Verteilung erfolgen? ?.437](#)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.](#)

19. POSTULAT URGENT par Aron PFAMMATTER: Programme de vaccination anti-COVID: les cabinets médicaux et les pharmacies doivent être intégrés! .438

[DRINGLICHES POSTULAT durch Aron PFAMMATTER: COVID-Impfkzept ? Arztpraxen und Apotheken müssen einbezogen werden! .438](#)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.](#)

20. INTERPELLATION URGENTE par Emilien RODUIT: Accidents de ski et la crise sanitaire COVID-19: les services de secours et l'Hôpital du Valais ont-ils les ressources suffisantes? .395

[DRINGLICHE INTERPELLATION durch Emilien RODUIT: Skiunfälle und Covid-19-Krise: Verfügen die Rettungsdienste und das Spital Wallis über ausreichend Ressourcen? ?.395](#)

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten antwortet auf diese Interpellation.](#)

21. INTERPELLATION URGENTE par Aron PFAMMATTER: Saison d'hiver et charge des hôpitaux: qu'en est-il des capacités hospitalières en Valais? .416

[DRINGLICHE INTERPELLATION durch Aron PFAMMATTER: Wintersaison und Auslastung der Spitäler ? Wie sieht es mit den Spitalkapazitäten im Wallis aus? ?.416](#)

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten antwortet auf diese Interpellation.](#)

22. INTERPELLATION URGENTE par Ariane UDRY: Plan sanitaire de la 3ème vague du COVID-19, analyse des risques sur le plan financier, humain et planification des besoins en personnel soignant .428

[DRINGLICHE INTERPELLATION durch Ariane UDRY: Gesundheitsplanung für die dritte Coronawelle, Analyse der Risiken in den Bereichen Finanzen, Gesundheit sowie Planung des Pflegepersonalbedarfs .428](#)

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten antwortet auf diese Interpellation.](#)

23. INTERPELLATION URGENTE Madeline HEINIGER, Beat EGGEL, et Bruno PERROUD,; Cellule de crise: quel accompagnement des directions et responsables des soins en EMS? .440

[DRINGLICHE INTERPELLATION Madeline HEINIGER, Beat EGGEL, und Bruno PERROUD,; Wie sollen die Direktionen und Pflegeverantwortlichen der APH vom Krisenstab begleitet werden? .440](#)

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten antwortet auf diese Interpellation.](#)

24. POSTULAT URGENT par Barbara EYER JAGGY, Reinhold SCHNYDER, Doris SCHMIDHALTER-NÄFEN et Madeline HEINIGER: La santé psychique et physique du personnel des EMS est menacée! .411

[DRINGLICHES POSTULAT durch Barbara EYER JAGGY, Reinhold SCHNYDER, Doris SCHMIDHALTER-NÄFEN und Madeline HEINIGER: Die psychische und physische Gesundheit der Mitarbeiter*innen der APH leidet! .411](#)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.](#)

25. POSTULAT URGENT par Nicole FUMEAUX et Maude KESSI PRAZ: Commande d'oeuvres artistiques en soutien au secteur de la culture .422

[DRINGLICHES POSTULAT durch Nicole FUMEAUX und Maude KESSI PRAZ: Bestellung von Kunstwerken zur Unterstützung des Kultursektors ?.422](#)

Ce postulat est refusé sans vote.

[Dieses Postulat wird ohne Abstimmung abgelehnt.](#)

26. POSTULAT URGENT par Nicole FUMEAUX, Maude KESSI PRAZ et Gwéno­lé BLANCHET: Soutien aux structures culturelles locales pour compenser les pertes engagées par l'annulation d'événements culturels locaux .424

[DRINGLICHES POSTULAT durch Nicole FUMEAUX, Maude KESSI PRAZ und Gwéno­lé BLANCHET: Unterstützung für lokale Kultureinrichtungen, um die Verluste aus der Absage lokaler Kulturveranstaltungen zu kompensieren ?.424](#)

Le postulat est déjà réalisé, il est donc classé.

[Das Postulat ist bereits vollzogen und wird mithin abgeschrieben.](#)

27. POSTULAT URGENT par Emmanuel CHASSOT, Fabien SCHAFEITEL, Alexia HERITIER et Marcel BAYARD: STOP «Dry January» .433

[DRINGLICHES POSTULAT durch Emmanuel CHASSOT, Fabien SCHAFEITEL, Alexia HERITIER und Marcel BAYARD: STOP «Dry January» ?.433](#)

Par 59 voix contre 56 et 7 abstentions, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

[Mit 59 gegen 56 Stimmen bei 7 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zum Vollzug an den Staatsrat.](#)

28. INTERPELLATION URGENTE par Diego CLAUSEN: Remboursement des impôts sur le bénéfice aux sociétés hydroélectriques .417

[DRINGLICHE INTERPELLATION durch Diego CLAUSEN: Rückzahlung von Gewinnsteuern an die Kraftwerkgesellschaften .417](#)

Le Conseiller d'Etat Roberto Schmidt répond à cette interpellation.

[Staatsrat Roberto Schmidt antwortet auf diese Interpellation.](#)

29. Heure des questions

[Fragestunde](#)

Les membres du Conseil d'Etat répondent aux 16 questions déposées.

[Die Mitglieder des Staatsrates antworten auf die 16 hinterlegten Fragen.](#)